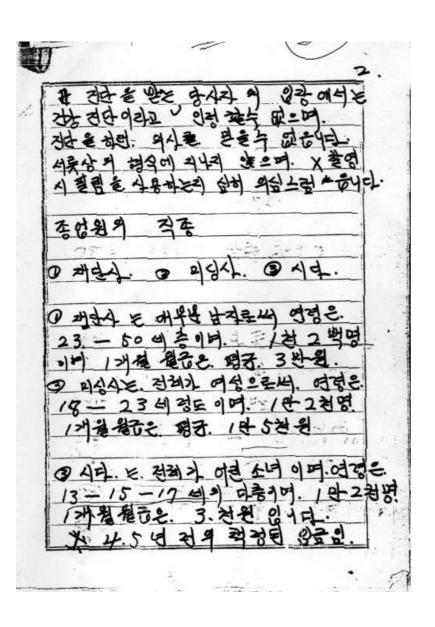
## [전태일자료] 평화시장 피복제품상 종업원 근로조건 개선진정 서

**Socialist** 



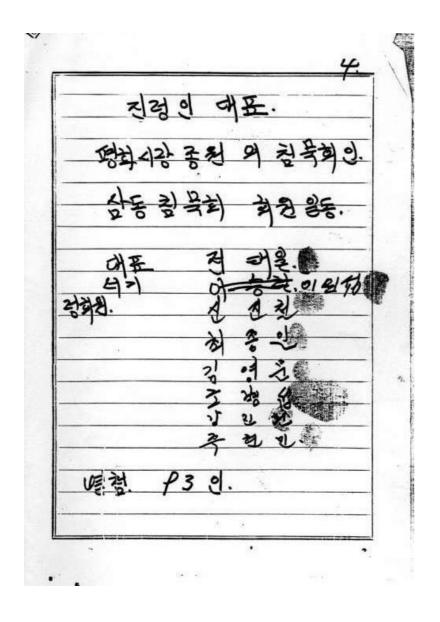
明子、经历人。

1 对是 对创意

28包. (学年分子,考色)

3364社.

3년에 백당하는 시대들은 시간수당이 없는다. 연당이 어린 관계로. 장시간의 많은 작업장되. 김선과 숙체적으로 성장기에 있으므로. 김육 발육 라 같에. 객기 활수 없는 성한, 피배가. 당식있\_.



## 노동청장 귀하

제목: 평화시장 피복제품상 종업원 근로조건 개선진정.

평화시장 피복제품상에 근무하고 있는 종업원 2만여 명의 대부분은 매일 12시간 이상의 격무와 작업환경의 불량으로 인하여 위장병, 신경통, 눈병 등 각종 직업성 질환에 허덕이고 있음이 우리들의 자체조사 별첨 앙케이트처럼 나타났습니다. 우리 피복계통에 종사하는 종업원들은 이와 같은 악조건 하에서는 더이상 작업을 계속할 수가 없고, 건강을 더이상 유지할 수가 없어, 당국의 강력한 시정조치가 요구된다고 사료되어 94명의 서명으로 진정하는 바입니다.

.....(한 페이지 없어짐).....

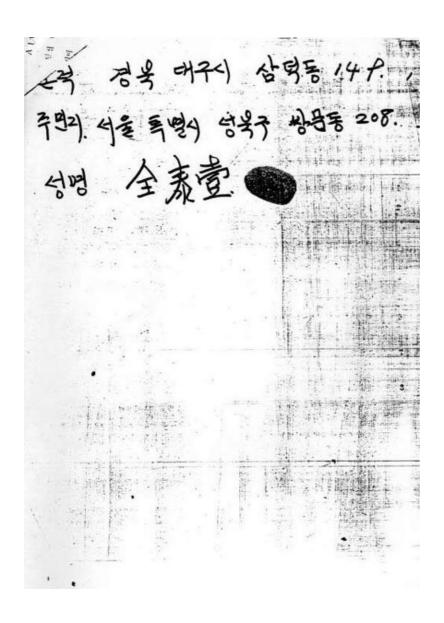
진단을 받는 당사자의 입장에서는 건강진단이라고 인정할 수 없으며, 진단을 하던 의사를 믿을 수 없습니다. 서류상의 형식에 지나지 않으며 X선 촬영시 필름을 사용하는지 심히 의심스럽습니다.

<근로조건> 종업원의 직종 ① 재단사 ② 미싱사 ③ 시다

- ① 재단사는 대부분 남자로써 연령은 23~50세 층이며, 1천 2백 명이며 1개월 월급은 평균 3만원 ② 미싱사는 전체가 여성으로써 연령은 18~23세 정도이며 1만 2천 명. 1개월 월급은 1만 5천 원 ③ 시다는 전체가 어린 소녀이며 연령은 13~15~17세의 다층이며 1만 2천 명. 1개월 월급은 3천 원입니다.
- ※ 4,5년 전의 책정된 임금임. 1일 작업시간 평균 오전 8시부터 오후 9시까지
- 1개월 작업시간 28일(첫 주와 삼 주 휴일) 336시간

3번에 해당하는 시다들은 시간수당이 없으며 연령이 어린 관계로 장시간의 많은 작업량과 정신과 육체적으로 성장기에 있으므로 정신적·육체적 발육과정에 재기할 수 없는 심한 피해가 됩니다.

진정인 대표 평화시장 종원의 친목회인 삼동친목회 회원 일동 대표 전태일 서기 이민섭 정회원 신진철 최종인 김영문 공병섭 강진환 주현인 별첨 93인

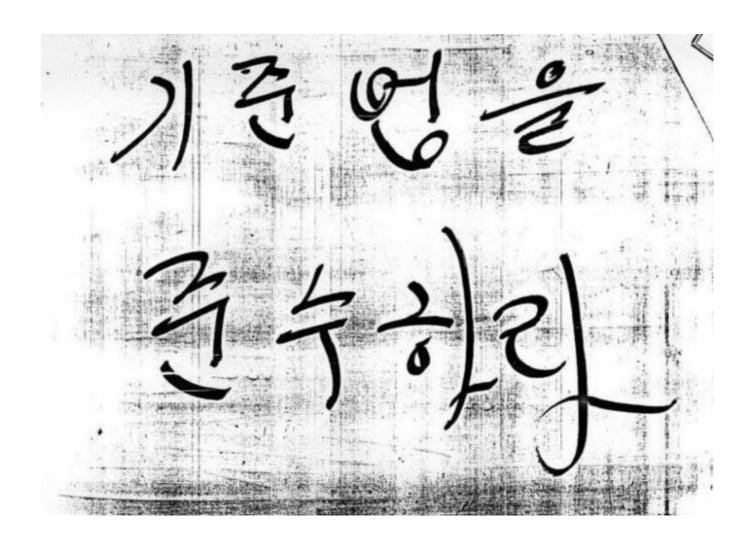


RAY AN UST WHAT AFFURDS

WAS AN UST WHAT IN THE PURE

WAS AN AN UST WAS AN UST AFFURDS

WAS AN UST WAS AFFURDS



본적 : 경북 대구시 삼덕동 149 주민지 : 서울특별시 성북구 쌍문동 208 성명 : 全泰壹

본적 : 전남 화주군 동강면 곡천리 911 현주소 : 서울 용산구 서계동 33의 38호 성명 : 이민섭

본적 : 전남 광산군 명동면 지죽리 96 현주소 : 시내 성동구 하왕시비리 산 14번지 13통 9반 성명 : 신진철

본적 : 전남 영암군 신북면 행정리 53 현주소 : 서울시 용산구 서계동 33의 38호 3통 7반 성명 : 최종인

본적 : 전남 고흥군 호두면 남촌리 현주소 : 서울시 성동구 하왕십리 890-99호 성명 : 주현민

기준법을 지켜라

화시장 의공 명수는. 아 워크목 동일상가 동화시장 이지.

해 전계 영수 10.000 명에서 직책 별로 나누어 오면. 하 미심지. 4.000 명. 지다 4000 명. 지다 4000 명. 지다 시아 무나는 전원.300 명. 기타 시아 지 모바는 전원.300 명. 주민 구주. 1.000 명.

하루의 저런시간. 아침 8시 30 분 부터 거니. 10시 30 분에지. 1월.14시간 작년. 1월.920시간군. 372시간. 추일은. 대한 첫주인과 삼주일 2성, 작제근로 기준의 그 내에 해당했다는시간임. 문표는. 직작명.

지한다. 15.000 에서. 3000 원까지. 이상사. 7.000 에서 25,000 원까지. 이다. 1.00 에서. 3.000 원까지. 지한도로, 3,000 에서. 15,000 원까지. 연령병. 직책. 12세념에 기계 까지 시다. अभ्य अद्भर 11 MFA. 384 22414H. 5CM /7세부터. 25세 바리. 레스발로, 건원.

12세부터 기세까지. 여자시아가 하루.수당. 기이전. 14시간 건값,

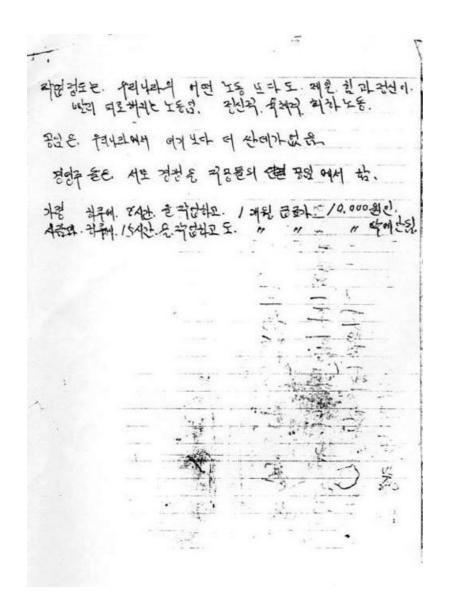
건강 상 러, 그 과 한사 / 00 % 건된 이.

선명성 소화분당 페딩 그기까지.

म्ह १५१ चे च चित्र क्रमी मेरिके.

स्मिनोः इति स्टू उपन उपनि सन्दे ये प्रे प्रेड रेकेश. विं स्टूर्ण मिल, स्टूडि, नेप्ये, ने म्हर्रेश.

시장 산의 구조 전에서, 3층건물로써, 1층은 건도. 2.3층은 고장 건. 10.000 나는 두등하는 건물이면서도, 찬기 강치 가 책도 없는 더라. 국지시간, 그는 1시부터 교기 하지.



## (평화시장 실태조사)

호수 286호 3층까지 825호 가, 나, 가, 나 중 1줄은 이층 가계로 제외. 뒷골목 통일상가 동화시장까지. 호당 10명의 종업원. 평화시장 직공 명수는 약 만 명 10,000명.

전체명수 10,000명에서 직책별로 나누어 보면약 미싱사 4,000명시다 4,000명지단사 300명재단사 300명재단보조 400명기타 시아계, 공장장, 점원 300명주인 주주 1,000명합계 10,000명

하루의 작업시간 : 아침 8시 30분부터 저녁 10시 30분까지 1일 14시간 작업 1달 920시간 중 372시간. 휴일은 매달 첫 주일과 삼 주일 2일. 국제 근로기준의 2배에 해당하는 시간임.

급료는 직책별 재단사 15,000에서 30,000원까지 미싱사 7,000에서 25,000원까지 시다 1,800에서 3,000원까지 재단보조 3,000에서 15,000원까지 시아계 점원

년령별 직책 12세부터 21세까지 시다 12세부터 21세까지 지대 19세부터 38세까지 미싱사 22세부터 50세까지 재단사 18세부터 25세까지 재단보조, 점원 \* 12세부터 21세까지 여자 시다가 하루 수당 70원. 14시간 작업.

건강상태 재단사: 100% 전원이 신경성 소화불량, 만성 위장병, 신경통, 기타 병의 환자임. 미싱사: 90%가 신경통 환자임. 위장병, 신경성 소화불량, 폐병 2기까지 시다: 평균 15세 어린이들로써 하루 14시간의 작업을 당해내지 못함.

\*평화시장 종업원 중 경력 5년 이상 된 사람은 전부 각종 환자임. 특히 신경성 위장병, 신경통, 류머티스가 대부분임.

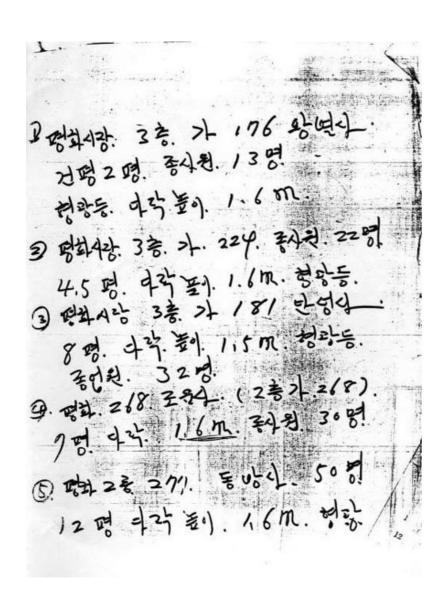
시장 안의 구조 : 현대식 3층 건물로써 1층은 점포, 2,3층은 공장임.

10,000명 이상을 수용하는 건물이면서도 환기장치가 하나도 없으며, 더구나 휴식시간 오후 1시부터 2시까지에도 햇빛을 받을 장소가 없음.

작업정도는 우리나라의 어떤 노동보다도 제일 힘과 정신이 빨리 피로해지는 노동임. 정신적·육체적 최하 노동.

공임은 우리나라에서 여기보다 더 싼 데가 없음.

경영주들은 서로 경쟁을 직공들의 공임에서 함. 가령 하루에 8시간을 작업하고 1개월 급료가 10,000원인 사람과 하루에 15시간을 작업하고도 1 개월 급료가 10.000원밖에 안 됨.



31 0 600

## (작업장별 명세)

① 평화시장 3층, 가 176 왕별사. 건평 2평 종사원 13명. 형광등. 다락높이 1.6m ② 평화시장 3층, 가 224. 종사원 22명. 4.5평. 다락높이 1.6m 형광등. ③ 평화시장 3층 가, 181, 단성사 8평. 다락높이 1.5m. 형광등. 종업원 32명. 연 평화 268, 조운사(2층 가 268) 7평. 다락 1.6m. 종사원 30명. ⑤ 평화 2층 277. 동방사. 50명. 12평. 다락높이 1.6m, 형광. 5층 34 4층 52 3층 52

동화시장 160개 공장 4,800명 3층 331호 5,000명

통일상가와 근접 건물 200여개 공장, 8,000명.

평화시장, 신평화시장 500개 14,000명.

이 진정서는 전태일과 삼동친목회 회원들이

1970년 10월 노동청장 앞으로 제출한 것이다.